

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе 3 руб.  
Одъ пересылкою по почте 4 руб.  
Одъ доставкою на домъ 4 руб.  
Подписка принимается въ Редакцію или въ Вѣдомостей въ Санктъ-Петербургѣ.

Всѣмъ желающимъ 3 Коп. въ недѣлю, Понедѣлокъ и Среда.  
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.  
Mit Ueberendung per Post 4 Rbl.  
Mit Ueberendung ins Haus 4 Rbl.  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частіямъ объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, въ продолженіи воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудню.  
Плата за частіями объявленіи:  
за строку въ одинъ столбцовъ 6 коп.  
за строку въ два столбца 12 коп.

Print-Anzeigen werden in der Gouvernements-Druckerei täglich, ausgenommen bei Sonn- und hohen Festtagen, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Anzeigen beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 Kop.

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XIX. Jahrgang.

№ 67.

Пятница 18. Іюня. — Freitag, 18. Juni

1871.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

#### О перемѣнѣ по службѣ. Dienst-Veränderungen.

Начальникъ Лифляндскаго Губернскаго Жандармскаго Управленія подковникъ Андреяновъ уволенъ въ Высочайше разрѣшенный ему отпускъ за границу на четыре мѣсяца и на время отсутствія его исправленіе его должности возложено на адъютанта управленія корпуса жандармовъ штабсъ-капитана Неклева. № 198.

Der Chef der Livl. Gouvts.-Gendarmen-Verwaltung Obrist Andrejanow ist Allerhöchst auf 4 Monate zur Reise ins Ausland beurlaubt und mit der Verwaltung seines Amtes während dieser Zeit der Adjutant des Gendarmenkorps Stabskapitän Neklajew betraut worden. Nr. 198.

#### Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

#### Слѣдствія извѣстнаго Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

Вслѣдствіе отношенія Лифляндскаго губернскаго воинскаго начальства Лифляндское Губернское Управленіе сямъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать мѣстожителство нижепоименованныхъ отпущенныхъ рядовыхъ уволенныхъ въ Перновскій уѣздъ и не возвратившихся и о томъ гдѣ люди эти окажутся на жительствѣ увѣдомить прямо отъ себя Лифляндскаго губернскаго воинскаго начальства.

Сіи рядовые суть слѣдующіе:

- 1) 101. пѣхотнаго Пермскаго полка рядовой Гансъ Рузагъ;
- 2) 116. пѣхотнаго Малоярославскаго полка рядовой Якобъ Ниръ;
- 3) Ренельской сборной команды рядовой Антонъ Денисовъ;
- 4) 87. пѣхотнаго Нейшлотскаго полка рядовой Гендрихъ Вахтрома;
- 5) Новогеоргиевской крѣпостной артиллеріи бомбардиръ Мартинъ Вахи;
- 6) 6. пѣхотнаго Либавскаго полка унтеръ-офицеръ Томашъ Саренъ;
- 7) 116. пѣхотнаго Малоярославскаго полка рядовой Юрій Ранкиль;
- 8) 116. пѣхотнаго Малоярославскаго полка рядовой Янъ Пигли;
- 9) Мнвской сборной команды Юганъ Поевъ;
- 10) Кановиръ Мартъ Либеръ;
- 11) Бомбардиръ Мацъ Киввинъ;
- 12) С.-Петербургскаго ордунсгауза рядовой Гансъ Сасъ;
- 13) Команды 1. Петербургскаго военнаго госпиталя рядовой Андъ Шлитъ. № 3452.

En Folge desfallsiger Requisition des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen,

nach dem Aufenthaltsorte der nachbenannten nach dem Pernauschen Kreise beurlaubten Unteroffiziers Nachforschungen anzustellen und im Ermittlungsfalle hierüber den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef von sich aus zu benachrichtigen.

Diese Unteroffiziers sind:

- 1) der Gemeine des 101. Permschen Infanterie-Regiments Hans Rusak;
- 2) der Gemeine des 116. Klein-Sarowschen Infanterie-Regiments Jacob Nirk;
- 3) der Gemeine des Kewalschen Sammel-Commandos Anton Denisow;
- 4) der Gemeine des 87. Neuschlötischen Infanterie-Regiments Heinrich Wachtroma;
- 5) der Gemeine der Nowogeorgiewschen Festungsartillerie Mart Wiacht;
- 6) der Unteroffizier des 6. Libauschen Infanterie-Regiments Thomas Sarek;
- 7) der Gemeine des 116. Malojarowschen Infanterie-Regiments Juri Rankil;
- 8) der Gemeine des 116. Malojarowschen Infanterie-Regiments Jahn Pigli;
- 9) der Gemeine des Minskischen Sammel-Commandos Johann Pöw;
- 10) der Canonier Mart Lieber;
- 11) der Bombardier Maiz Kivvin;
- 12) der Gemeine des Petersburger Ordenshauses Hans Sas;
- 13) der Gemeine des 1. Commandos des St. Petersburger Militärhospitals Anz Schlit.

Nr. 3452.

#### Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

#### Слѣдствія извѣстнаго Лифляндскаго Губернскаго Начальства.

Es wird hiedurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das Local des 1. Rigaschen Kirchspielsgerichts vom 26. Juni d. J. ab, in dem Petersburger Stadttheile, Ecke der Ritter- und Kalk-Straße, Haus Scharlow Nr. 23, sich befinden wird. Riga, den 11. Juni 1871. Nr. 1675. 2

Hierdurch wird bekannt gemacht, daß Diejenigen, welche als Zöglinge in die Veterinair-Schule zu Dorpat einzutreten beabsichtigen, sich am 19. und 20. Juli 1871 in der Kanzlei der Anstalt zu melden und nachgenannte Zeugnisse beizubringen haben: 1) die schriftliche Einwilligung der Eltern oder Vormünder zum Eintritt in die Anstalt; 2) ein Zeugniß über den Stand und die etwa erforderliche Legitimation zum Aufenthalt in Dorpat; 3) einen Lauffchein, aus welchem ersichtlich, daß der Aufzunehmende das 17. Jahr zurückgelegt hat und nicht älter als 25 Jahre ist; 4) Befehrer der protestantischen Kirche einen Confirmationschein; 5) Steuerpflichtige einen Entlassungschein von der Gemeinde, zu der sie gehören; 6) ein Zeugniß über den genossenen Unterricht. Diejenigen, welche über die Vollendung des Cursus in Gymnasien und Progymnasien empfehlende Zeugnisse vorweisen, werden, wenn sie sich geläufig in der deutschen Sprache mündlich und schriftlich ausdrücken können, ohne Examen aufgenommen.

Der Cursus dauert 4 Jahre. Der Kronszögling erhält ein jährliches Stipendium von 150

Rbl., die tüchtigsten von ihnen erhielten seit einigen Jahren eine Zulage von je 100 Rbl. Nach abgelegtem Gradualexamen werden die Veterinair-Merzte der 10., die Magister der Veterinair-Wissenschaften der 9. Rangklasse zugezählt und nach Verlauf von 4 Jahren als Collegien-Secretaire oder Titularräthe mit Anciennetät vom Tage ihres Eintritts in den Kronsdienst bestätigt. In neuester Zeit werden von vielen Landschaftsbehörden im Innern des Reiches Veterinäre mit einem Gehalt von 400 bis 1000 Rbl. angestellt; diese Stellen können aber nur jene erhalten, welche auf eigene Kosten studirt haben. Nr. 260. 1

Director: Professor Fr. Unterberger.

#### Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist verfügt worden, daß demselben von dem Wendischen Landgerichte zur gefehllichen Verhandlung eingekandte Testament nebst Anhang der am 23. April d. J. in der Stadt Wenden verstorbenen vermittelten Frau Majorin Martha von Plater geb. Baronesse von Wrangell in gefehllicher Vorchrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Thl. I Art. 311 Pkt. 7, Art. 314 Pkt. 6 und Thl. III Art. 2451 hiersebst bei diesem Hofgerichte am 15. Juli d. J. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich zur allgemeinen Wissenschaft verlesen zu lassen, als welches allen den dabei in irgend einer rechtlichen Hinsicht Beteiligten mit der Eröffnung desmittelfst bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider das dergestalt öffentlich zu verlesende Testament nebst Anhang der weiland vermittelten Frau Majorin Martha von Plater geb. Baronesse von Wrangell aus irgend einem Rechtsgrunde etwa Einwendungen oder Einsprache zu erheben gefonnen sein sollten, solche ihre Einwendungen oder Einsprache bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der oberrühnten Verlesung des Testaments sammt Anhang an gerechnet, allhier bei dem Livländischen Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlaubbaren und in derselben Frist zugleich durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind. Wonach ein Jeder, den Solches angeht sich zu richten hat. Nr. 3390. 3 Riga-Schloß, den 15. Juni 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen u. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des dimittirten Kirchspielsrichters Otto Heinrich Robert von Anrep kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

1. wider die, zufolge des bei dem Livländischen Hofgerichte am 11. Juli 1855 sub Nr. 62 corroborirten, am 1. Mai 1854 zwischen sämtlichen Intestatenden des weiland dimittirten Majors Otto Johann von Anrep, als: 1) dem dimittirten Kreisgerichts-Assessor Gustav Alexander von Anrep, 2) dem Kirchspielsrichter Otto Heinrich Robert von Anrep, 3) den Kindern der verstorbenen Baronne Friederique Schoulz von Wscheraden geborenen von Anrep, als: a) dem Ernst Baron Schoulz von Wscheraden, b) dem Landgerichts-Assessor Robert

Baron Schoultz von Ascheraden, c) der Marie von Walujew geborenen Baronne Schoultz von Ascheraden und d) der Elise von Richter geborenen Baronne Schoultz von Ascheraden, 4) der Frau Landrätin Elise von Sivers geborenen von Anrep und 5) der Frau Obristin Emilie von Hofmann geborenen von Anrep, abgeschlossenen Erbtheilungs-Transacts geschehene transactliche Uebertragung des im Pernawischen Kreise und Helmeschen Kirchspiele belegenen Gutes Lauenhof sammt Appertinentien und Inventarium an den dimittirten Kirchspielsrichter Otto Heinrich Robert von Anrep zu dessen Eigenthum so wie

II. wider die Mortification und Deletion, nachstehender, das Gut Lauenhof sammt Appertinentien und Inventarium annoch belastender, jedoch angezeigtermaßen längst berichteter Schuldposten und Verhaftungen, als:

1) des zufolge § 3 des zwischen dem Herrn Landrath Casper Heinrich von Anrep in ehelicher Vormundschaft seiner Gemahlin Verdruta geborenen von Dreiling an einem, und dem Landrath Berend Johann von Bock in natürlicher Vormundschaft der von seiner seligen Gemahlin Catharina Elisabeth geborenen von Dettingen hinterlassenen Kinder, wie auch dem Cornet Joachim von Dettingen für sich und im Namen seines abwesenden Bruders, des Capitains Franz George von Dettingen, als resp. Schwiegersöhnen und Söhne der seligen Capitainin von Dettingen geborenen Elisabeth von Dreiling in Betreff des Gutes Lauenhof am 10. Februar 1750 abgeschlossenen, am 21. October 1830 sub Nr. 104 corroborirten Erb- und Theilungsvergleichs von dem Landrath Casper Heinrich von Anrep seinen gedachten Mittranscripten zu zahlen gewesen Erbceffionschillings von 7000 harten und gültigen Rubel-Stücken,

2) der nachstehenden im Laufe des am 12. Juni 1833 sub Nr. 1695 vom Hofgerichte ad convocandos creditores des weiland dimittirten Herrn Majors Otto Johann von Anrep modo dessen Nachlasses erlassenen Proclams angemeldeten Forderungen, resp. Ansprüche, als:

a. des Herrn Landraths Adolph von Wulf nach einer am 15. August 1829 zu Dorpat ausgestellt, am 9. September 1829 auf das Gut Lauenhof ingrossirten Obligation von 500 Rbl. S. nebst Renten vom August 1834 sammt Schulddocument,

b. deselben laut einer am 15. April 1852 zu Dorpat ausgestellt, von dem weiland dimittirten Major Otto Johann von Anrep und dessen Gemahlin unterschriebenen, auf beiderseitiges in Dorpat und Lauenhof befindliches Mobilien-Vermögen verhypothecirten Obligation von 1600 Rbl. S. nebst Renten vom 15. April 1834 sammt Schulddocument,

c. deselben nach einer am 25. September 1834 in Dorpat sub hypotheca speciali sowohl des Gutes Lauenhof, als auch des in der Stadt Dorpat im 2. Stadttheile Nr. 63 belegenen Wohnhauses ausgestellt Obligation von 500 Rbl. S. nebst Renten vom 24. September 1834 sammt Schulddocument,

d. des Herrn Landraths und Ritters Heinrich August von Bock wegen Berechnung derjenigen Ansprüche, welche ihm als Dettingschen Erben aus dem vorstehend ad II, 1, erwähnten am 21. October 1830 sub Nr. 104 corroborirten Vergleich zustanden,

e. des Advocaten und Candidaten der Rechte George Heinrich Neumann mit dem Capital von 2000 Rbl. Rco. Alf. sammt seit dem 19. Juli 1834 laufenden Renten aus einer auf des weiland dimittirten Majors Otto Johann von Anrep in Dorpat belegenes Haus versicherten Obligation nebst Schulddocument,

f. sämmtlicher vorstehend ad a bis e gedachter Creditoren und des Syndicus der Livländischen Credit-Societät, Hofgerichts-Advocaten Heydenreich wegen der Jedem von ihnen durch rechtskräftigen Hofgerichtlichen Abscheid vom 6. October 1836 sub Nr. 2867 mit 10 Rbl. S. zuerkannten Angabekosten,

3) der zufolge des vorstehend ad I gedachten am 11. Juli 1855 sub Nr. 62 corroborirten, am 1. Mai 1854 zwischen sämmtlichen Intestaterben des weiland dimittirten Majors Otto Johann von Anrep abgeschlossenen Erbtheilungs-Transacts von dem dimittirten Kirchspielsrichter Otto Heinrich Robert von Anrep haark auszuzahlen übernommenen Erbquoten sammt Renten, als:

a. des Kreisgerichts-Assessors Gustav Alexander von Anrep von 7960 Rbl. 25<sup>2</sup>/<sub>7</sub> Kop. S.

b. der Kinder der verstorbenen Baronin Friederique Schoultz von Ascheraden geborenen von Anrep von 8157 Rbl. 25<sup>2</sup>/<sub>7</sub> Kop. S.

c. der Frau Landrätin Elise von Sivers geb. von Anrep von 8157 Rbl. 25<sup>2</sup>/<sub>7</sub> Kop. S.

d. der Frau Obristin Emilie von Hofmann geb. von Anrep von 8157 Rbl. 25<sup>2</sup>/<sub>7</sub> Kop. S.

4) der zufolge § 6 des vorstehend ad 3 gedachten Erbtheilungs-Transacts vom 1. Mai 1854 den vorstehend ad 3, a, b, c & d aufgeführten von Anrepischen Geschwistern und Geschwisterkindern zustehenden Antheile an diejenigen 3000 Rbl. S. die der dimittirte Kirchspielsrichter Otto Heinrich Robert von Anrep denselben bei der infolge einer von dem Ritterschafts-Secretairen Baron Goswin Buddberg, dem Flottcapitain Baron Otto Buddberg, dem Hofrath Baron Woldemar Buddberg und der verwitweten Frau Staatsrätin Barontin Taube geb. Baronesse Buddberg, als Eigenthümern der Güter Abentat, Althof, Alfisas und Abscher am 8. November 1856 ausgestellt, am 21. August 1857 sub Nr. 93 corroborirten Urkunde Seitens des dimittirten Kirchspielsrichter Otto Heinrich Robert von Anrep stattgehabten, laut eines im Jahre 1751 zwischen den von Anrepischen Familiengliedern abgeschlossenen Transacts ihm, dem Otto Heinrich Robert von Anrep zugestandenen Wiedereinlösung und Zuteilung zum Gute Lauenhof der ursprünglich zum Gute Lauenhof gehörig gewesen, durch den am 10. März 1752 zu Abentat abgeschlossenen Erb- und Theilungsvergleich zum Gute Althof zugetheilten Gesinde Raubseppani Matt und Raubseppani Hans, nach Abzug aller auf die qu. Acquisition etwa nothwendigerweise zu verwendenden Kosten, zu ersetzen gehabt,

5) der am 27. Juni 1808 zum Besten des Kirchspielsrichters Christoph von Campenhausen ingrossirten Forderung von 1260 Rbl. S. nebst Renten sammt Schulddocument,

6) der am 18. November 1824 zum Besten des Landrichters Carl von Sivers ingrossirten Forderung von 1000 Rbl. Rco. Alf. nebst Renten, sammt Schulddocument,

7) der am 9. September 1829 zum Besten des Rittmeisters Adolph von Wulf ingrossirten Forderung von 500 Rbl. S. nebst Renten sammt Schulddocument,

8) des am 1. Mai 1833 zur Sicherheit des Kreisrichters von Dettingen ingrossirten, zwischen dem Majoren und Ritter Otto von Anrep und dem gedachten Kreisrichter von Dettingen über das dem Erstern gehörige, in Dorpat im 1. Stadttheile sub Nr. 21 belegene Wohnhaus für die Summe von 30000 Rbl. Rco. Alf. abgeschlossenen, am 1. Mai 1833 sub Nr. 71 corroborirten Kaufcontracts in so weit solcher Contract das Gut Lauenhof belastet Einwendungen, oder

III. als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegierten oder nicht privilegierten, so wie aus stillschweigenden Hypotheken an das Gut Lauenhof sammt Appertinentien und Inventarium und die zu demselben gehörigen Gehörts- oder Bauerländereien Ansprüche oder Forderungen oder etwa Einwendungen wider die Ausscheidung dieser innerhalb der obenannten Demarcationslinie befindlichen Gehörts- oder Bauerländereien aus ihrem bisherigen gemeinsamen Hypotheken-Verbande mit dem Gute Lauenhof, mit Ausnahme und unalteredem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie mit Ausnahme der auf dem Gute Lauenhof lastenden Pfandbriefsforderung der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, so wie wider die Ertheilung eines desfallsigen Hofgerichtlichen Urtheils, wie solches in der Allerhöchsten am 13. November 1860 bestätigten Livländischen Agrar-Verordnung § 62 Litt. d gesetzlich vorgeschrieben worden formiren zu können vermeinen oberichterlich aufordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar rückichtlich der Uebertragung des Gutes Lauenhof sammt Appertinentien und Inventarium an den dimittirten Kirchspielsrichter Otto Heinrich Robert von Anrep, so wie rückichtlich der Ausscheidung der Gehörts- oder Bauerländereien dieses Gutes aus ihrem bisherigen gemeinsamen Hypotheken-Verbande mit diesem Gute, innerhalb der peremptorischen Frist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 15. Juli 1872, rückichtlich der Mortification und Deletion der sub II aufgeführten Schuldposten und Verpflichtungen sammt den darauf Bezug habenden Documenten aber innerhalb der gesetzlichen Frist von 6 Monaten, d. i. bis zum 30. November 1871 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen oder Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen perem-

torischen Meldungsfristen nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen oder Einwendungen gänzlich und für immer päcudirt, auch demgemäß die zu dem Gute Lauenhof gehörigen Gehörts- oder Bauerländereien mit allen deren Zubehör, mit alleinigem Vorbehalte der auf selbigen lastenden öffentlichen Abgaben und Leistungen und mit Vorbehalte ihrer unaltereden Mitverhaftung für die auf ihnen ruhende Pfandbriefsforderung der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, im Uebrigen gänzlich schulden- und lastenfrei und namentlich frei von aller und jeder ferneren hypothekarischen und nicht hypothekarischen Verhaftung für die bisher auf dem mit ihnen vereinten Gute Lauenhof sammt Appertinentien und Inventarium lastenden rechtlichen Verbindlichkeiten erkannt und für immer aus dem seitherigen, mit dem gedachten Gute gemeinsamen Hypotheken-Verbande ausgeschieden werden sollen, demnach aber rückichtlich dieser solchergestalt sojann hypothekarisch ausgeschiedenen Gehörts- oder Bauerländereien ohne Gestattung ferneren Widerspruchs das in der Allerhöchsten am 13. November 1860 bestätigten Livländischen Agrar-Verordnung § 62 Litt. d gesetzlich vorgeschriebene Attestat ertheilt, das Gut Lauenhof sammt Appertinentien und Inventarium dem dimittirten Kirchspielsrichter Otto Heinrich Robert von Anrep zum Eigenthum adjudicirt und die sub II 1, 2, a, b, c, d, e & f, 3, a, b, c & d 4, 5, 6, 7 & 8 aufgeführten Schuldposten und Verhaftungen resp. sammt Renten und bezüglich Documenten für mortificirt und nicht mehr gültig erkannt und delirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 3102.

Riga-Schloß, den 31. Mai 1871. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Russen u. werden vom Riga'schen Landgerichte, in Nachlaß- und Testamentssachen des am 10. April 1871 hiersebst in der Stadt Riga verstorbenen ehemaligen Kronsauctionators und Confistorial-Notairs Johann Heinrich Busch die nachbenannten Personen, nämlich:

1. die Lehrerswitwe Ludowica Ossowsky geb. Busch;
2. die verwitwete Stabscapitainin Natalie Rimm geb. Busch;
3. die Pastorin Mathilde Strauß geb. Busch;
4. die Frau Amalie Pomik-Gyping geb. Busch;
5. die Frau Leontine Auerhoff geb. Safrensky;
6. der Kronsförster des Nowgorod'schen Gouvernements Woldemar Busch;
7. die Frau Alexandra Larin geb. Busch;
8. der Kronsförster des Grodnoschen Gouvernements Georg Busch;
9. die Wittwe Emilie Hill geb. Colla;
10. die Frau Emilie Haase geb. Busch,

resp. die gesetzlichen Erben der vorstehend benannten Personen mittelst dieses öffentlichen Proclams hiermit aufgefordert, sich binnen der peremptorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, gerechnet vom Datum dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 22. Juli des Jahres 1872, zum Empfange der ihnen durch das gegenseitige, bereits als rechtskräftig anerkannte Testament des weiland Johann Heinrich Busch und dessen Wittwe Charlotte Busch geb. Busch ausgelegten Legate von ad 1) eintausend Rbl., ad 2) fünfhundert Rbl., ad 3) fünfhundert Rbl., ad 4) fünfhundert Rbl., ad 5) zweihundert Rbl., ad 6) fünfzig Rbl., ad 7) fünfzig Rbl., ad 8) einhundert Rbl. ad 9) einhundert fünfzig Rbl., ad 10) einhundert fünfzig Rbl. in Livländischen unfindbaren fünfprocentigen Pfandbriefen, unter Beibringung der erforderlichen Legitimationen, hiersebst beim Riga'schen Landgerichte entweder in Person oder durch legitimirte Bevollmächtigte zu melden, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß diejenigen Beträge des hiersebst deponirten Legaten-Capitals von im Ganzen 3200 Rbl. in Livländischen unfindbaren fünfprocentigen Pfandbriefen, zu deren Empfange die berechtigten Legatäre oder deren gesetzliche Erben sich nicht bis zum 22. Juli 1872, unter Beibringung der erforderlichen Nachweise, hiersebst bei diesem Landgerichte gemeldet haben werden, der ausdrücklichen Bestimmung des Testaments gemäß, unter die sich gemeldet habenden Legatäre zu gleichen Theilen distribuir werden sollen. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 829. 3

Riga, den 7. Juni 1871.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß des hiersebst mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Rathsherrn Reinhold Linde unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament des gedachten Rathsherrn Linde ansprechen wollen,

und mit solcher Anfechtung durchzuführen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 8. December 1871 bei diesem Rathe zu melden und hier selbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlasssache mit irgend welchem Ansprüche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat. Nr. 679. 3

Dorpat-Rathhaus, am 8. Juni 1871.

Da der zur Neu-Bewershoffischen Gemeinde gehörige bisherige Gefindevirth Jahn Klauze zum Concurs provocirt hat, so werden von diesem Gemeindegewichte Alle und Jede, welche an den Gemeindegewichte irgend welche Forderung haben sollten, hiermit aufgefordert, bis zum 3. December 1871 sich hier selbst zu melden und in Erweis zu stellen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört werden wird.

Neu-Bewershoff, den 3. Juni 1871. 1

Von dem V. Dörptschen Kirchspielsgerichte wird auf Ansuchen der Karrastyschen Gutsverwaltung zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der Notair dieses Kirchspielsgerichts Carl Benth am 19. Mai c. auf dem Gute Karrasty verstorben ist und seine hinterlassenen Effecten daselbst in Verwahr genommen worden sind.

Es werden demnach alle etwanigen Interessen, welche rechtliche Ansprüche an diesen Nachlaß zu haben vermeynen, hierdurch aufgefordert, sich dieserhalb halbigst an die Karrastysche Gutsverwaltung zu wenden. Nr. 1737. 1

Karrasty, am 3. Juni 1871.

Ladehl, ka ta atraitne Gdda Dhre parradhu deht konkursi kritiust, teef zaur scho wiissi un it weens kam no minnas kahda prassifshana buhtu jeb kas minnai to parrada zaur scho usajinati feshu mehneschu laika no appafsch rassititas deenas flaitoht pee schijs teefas peeteittees, jo wehlat netiks neweens wairs klaushtis bet ar parradha flehpejeem pehz liffuma darrihts. Nr. 178. 2

Wallenberga, pagasta teesä, 3. Juni 1871.

Kad tas scheitan peederrigs un agraf bijis pagasta floschmeisters Indrik Summent irr parradhu deht konkursi kritiust, un minna mantiba ofijiona pahrodhita. Tad teef zaur scho flubdinashanu usajinati, wiissi minna parradhu deweji, ka arri nehmeji; eefsch 6. mehneschu laika, no appafsch rassititas deenas flaitoht scheitan peeteittees.

Pehz nosajzita laika, neweens parradhu prassitais wairs netiks peenemts: bet ar parradhu flehpejeem un scho konkursi pehz liffumeem isdarrihts. Duhfer muishas pagasta-teesä, tai 29. Mai 1871. Nr. 82. 2

Kad tas pee Wallas pilsehtas peerasthtis kalleja sellis Indrik Pappa, Wibgant muishas trohbsina bijis trohbsineks lihs 23. April 1871, parradhu deht konkursi kritiust, tad teef zaur scho wiissi minna parradhu deweji ka parradhu nehmeji usajinati, no appafsch rassitita dahuma trihs mehneschu laika tas irr lihs 19. August 1871 gadda, pee Wibgant pagasta teefas (Zehsu freise Thrgemes draubse) peeteittees, jo wehlat neweens wairs netiks peenemts un ar parradha flehpejeem tils pehz liffumeem isdarrihts. Nr. 91. 1

Wibgant muishä tai 19. Mai 1871.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Bernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Alt-Fennernschen Bauern Karl Kapfi und Karl Nutt, Erbbesitzer im Fennernschen Kirchspiele des Bernauschen Kreises, unter dem Gute Alt-Fennern belegener Grundstücke, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die eigenthümlich erworbenen, unten näher bezeichneten Grundstücke, dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Bernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus

irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeynen, auffordern wollen sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 12. November 1871 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1. das dem Bauer Karl Kapfi gehörige, 7 Thlr. 9 Gr. große Grundstück Wödsjare Nr. 56, dem Bauer Hendrik Kapfi für den Kaufpreis von 1300 Rbl. S. und
2. das dem Bauer Karl Nutt gehörige, 8 Thlr. 35 Gr. große Grundstück Laijakimwi Nr. 84, dem Bauer Michel Kuiff für den Kaufpreis von 1400 Rbl. S.

Fellin, den 12 Mai 1871. Nr. 504. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Bernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Kreisdeputirte Dr. juris G. Th. von Stryl, Erbbesitzer des im Fellinschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes Alt-Woidoma, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zu diesem Gute gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Alt-Woidoma lastenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Bernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossartischer Gläubiger deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeynen auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 18. November 1871 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

- Kamfoni Nr. 27, groß 28 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Jürri Raubsep für den Kaufpreis von 5070 Rbl. S. und
- Pörro Nr. 34, groß 18 Thlr. 86 Gr., dem Bauer Jürri Pörro für den Kaufpreis von 3412 Rbl.

Fellin, den 18. Mai 1871. Nr. 516. 3

### Торги. Лорге.

Лифляндская Казенная Палата вызывает желающих принять ремонтныя работы въ здании Валкского уездного училища, согласно съ утвержденною смѣтою всего на сумму 505 р. 60 коп., явиться въ сію Палату къ торгу 1. и къ переторжкѣ 5. Іюля сего года въ 1 часу по полудни. Подлежащія смѣты можно разсматривать въ канцеляріи Палаты ежедневно, кромѣ воскресныхъ и табельныхъ дней. № 602. 2

г. Рига, 11. Іюня 1871 года.

Вомъ Livländischen Kameralhofe werden alle Diejenigen aufgefordert, welche Willens sein sollten im Gebäude der Wallfschen Kreis-Schule Reparaturarbeiten, gemäß des zu diesem Behufe besttigten Kostenanschlages im Ganzen für die Summe 505 Rbl. 60 Kop. zu übernehmen, sich in dieser Palate zum Lorge am 1. und zum Peretorge am 5. Juli c. um 1 Uhr Nachmittags einzufinden. Der betreffende Kostenanschlag kann täglich, Sonu-

und Festtage ausgenommen, in der Kanzlei dieser Palate eingesehen werden. Nr. 602. 2

Riga, den 11. Juni 1871.

Vom dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium werden Diejenigen, welche das Recht zur Erhebung der Schauffsteuer auf der Riga-Mitauer Chauffee von hier bis zur Kurländischen Grenze vom 1. Juli 1871 ab auf ein Jahr in Pacht übernehmen wollen, desmittelft aufgefordert, sich an den auf 15., 17. und 22. Juni d. S. anberaumten Ausbottsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestimmung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden. Nr. 814.

Riga-Rathhaus, den 15. Juni 1871.

Лица, желающие приобрести право взимания шоссеинаго сбора на пространствахъ отъ г. Риги до границы Лифляндской съ Курляндскою, приглашаются снмъ явиться къ торгамъ, которые производятся будутъ въ присутствіи Рижской Комисіи Городской Кассы 15., 17. и 22. сего Іюня въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Комисію для разсмотрѣнія условий, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 814. 3

г. Рига, ратгаузъ 15. Іюня 1871 года.

Снмъ объявляется, что будутъ продаваться на сносъ съ публичнаго торга десять для хозяйства безполезныхъ мызныхъ строений казеннаго имѣнія Вольмарсгого Перново-Феллинскаго уѣзда и Пилластерскаго прихода.

Торги производятся будутъ 1. и 5. Іюня сего года въ Вольмарсгоскомъ Волостномъ Правленіи, въ 12 часовъ по полудни.

Особыя условия, и опись названными 10 строениями можно усматривать въ канцеляріи чиновника особыхъ порученій Управленія Государственными Имуществами надворнаго совѣтника Галке въ городѣ Дерптѣ. № 323.

Іюня 8. дня 1871 года. 2

Es wird hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß auf dem im Bernau-Fellinschen Kreise und Pilsdterfchen Kirchspiele belegenen Kronute Wolmarshof am 1. Juli um 12 Uhr Mittags Lorge, und am 5. Juli um dieselbe Zeit, Peretorge beim örtlichen Gemeindegewichte zum Verkauf von zehn, der Gutsökonomie überflüssigen Hofesgebäuden werden abgehalten werden.

Die speciellen Bedingungen, so wie die Beschreibung der Gebäude können in der Kanzlei des Beamten für besondere Aufträge der Baltischen Domainen-Verwaltung Hofrath S. v. Hant in Dorpat eingesehen werden. Nr. 323. 2

Dorpat, den 8. Juni 1871.

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что на пополненіе числящихся по Людинскому уѣздному казначейству на имѣніяхъ Францшополь, Липно и Котлешъ, принадлежащихъ помѣщику, барону Александру Ворисовичу Фитингову, казенныхъ недоимокъ: земскаго сбора олада 1867 года 433 руб. 2 коп. и 1868 года 589 руб. 27 коп., а всего въ количествѣ 1022 руб. 47 коп., — въ присутствіи сего правленія „20. Августа сего года“, въ 11 часовъ утра, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу лѣсной дачи, состоящей при имѣніи Котлешъ г. Фитингофа, оцѣненной въ 1016 руб.; дача эта заключается въ себѣ 127 дес. строеваго, смѣшаннаго съ дровяными; лѣса, состоящаго изъ ели, сосны, ольхи, березы и осины; находится на разстояніи 118 верстъ отъ судоходной рѣки Западной Двины, 51 версты отъ линіи С. Петербургско-Варшавской желѣзной дороги, 110 верстъ отъ уѣзнаго г. Людина, 53 верстъ отъ шоссе и 356 верстъ отъ губернскаго г. Витебска; расположена при самой рѣкѣ Котлешъ, по которой можно сплавлять лѣсъ въ г. Островъ и Псковъ, и въ 10 верстахъ отъ рѣки Макшаповки, впадающей въ Двину.

Желающие участвовать на торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать и исъ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся.

Мая 7. дня 1871 года. № 5703. 3

Лол. Вице-Губернаторъ Ю. фонъ Кубе.

Старшій секретарь Г. о. Штейнъ.



# Неофициальная Часть.

## Нichtofficieller Theil.

### Der Walnußbaum.

Schon früher ist in Kürze Anpflanzung von Walnußbäumen für Landwirthe und Gartenbauer anempfohlen und gesagt worden, wie derselbe selbst an dem besten und magersten Standorte gedeiht und durch reiche Frucht sich dankbar erweist. Wir kommen heute ausführlicher auf diesen Baum zurück, um darzulegen, wie derselbe unter allen Fruchtbäumen in der mannigfaltigen Benutzung seiner sämtlichen Theile wohl oben an stehen dürfte.

Wie schön schon nimmt sich eine Nußbaumallee aus, eben so schön fast, wie die der in Norddeutschland so häufigen Krokusallee und welcher Unterschied in der Nutzbarkeit zwischen beiden! Im südlichen Deutschland hat man die Vortheile des prächtigen Walnußbaumes besser erkannt, weiß zu schätzen, wie guten Schutz seine breite und dicke Blätterkronen gegen Sonne und Regen gewährt, weshalb wandelt man auf den Straßen der Pfalz, an der Mosel u. häufig unter stattlichen Nußbaumalleen.

Die Nutzbarkeit desselben ist, wie schon gesagt wurde, eine außerordentliche. Das Holz wird von Tischlern und Instrumentenmachern gern verarbeitet und nimmt bei seiner dunkelbraunen Farbe und seinen prächtigen Maseren eine herrliche Politur an. Nur noch die deutsche Frucht, das Fremdländische schöner zu finden, als das Europäische, hängt an dem Mahagoniholze, wo der Nußbaum viel mannigfaltigere in prachtvollen Farben tönenden prangende Schönheit bietet. Einsichtige wissen längst, daß das Nußbaumholz zu den dauerhaftesten und edelsten Holzarten zu rechnen ist. Je älter der Baum war, um so schöner und härter fällt sein Holz aus. Wegen seiner Festigkeit und Dauerhaftigkeit schätzt es auch der Wuchsmacher vor allen und macht Pistolen- und Flintenschäfte daraus — kurzum, das Holz allein würde genügen, um den fleißigen Anbau des Walnußbaumes dringend zu empfehlen.

Die Blätter besitzen einen starken Geruch, der, wie behauptet wird, der Gesundheit nicht zuträglich sein soll, weshalb es nicht räthlich sei, unter denselben auszuweichen. Auch wird davor gewarnt, daß man in Gegenden, wo Baumlaub als Streu für das Viehvieh benutzt wird, Nußbaumlaub dazu nehmen soll. Der Ingenieur Zigen schreibt darüber Folgendes: Es ist eine vielen Frauen wohlbekannte Thatsache, daß stillende Mütter, wenn sie ihre Säuglinge entwöhnen wollen, die Brüste mit gekampferter, d. i. mit Kampfer befeuchteter Baumwollenwatte einige Zeit einhüllen, um die Milch versiegen zu machen und wird dieser Zweck durch das angegebene Mittel auch in der Regel vollständig erreicht. In der Gegend von Offenbach, Lahr, Gengenbach, Oberkirch u. (Baden) wird neben Ackerbau die Viehzucht — namentlich aber Rindviehzucht — in ausgedehntem Maße betrieben und da wegen des immer mehr überhand nehmenden Anbaues von Handelsgewächsen (Cichorie, Tabak, Flachs, Zuckerrüben u.) der Getreidebau mehr und mehr abnimmt, so hat sich schon seit Jahren ein so fühlbarer Mangel an dem allen landwirthschaftlichen Hausthieren so nöthigen Streuwerk bemerkbar gemacht, so daß die Landwirthe dortiger Gegend auf das Eifrigste bemüht sind, den Mangel an Streustroh durch Einsammeln von Waldstreu, Pflagen, Obstbaumlaub u. auszugleichen. Etwas ist mir aber, der ich während mehrerer Jahre ein kleines Hofgut in genannter Gegend bewirthschafte, dabei sehr aufgefallen, nämlich der Umstand, daß die dortigen Bauern trotz der allgemeinen Streunoth stets mit ängstlichster Sorgfalt das Nußbaumlaub von ihrem sonstigen Streuwerk ferne halten, indem sie behaupten, man dürfe kein Nußlaub beim Melkvieh als Streu verwenden, weil es die Milch vertribe. Ich selbst hatte bei meinem kleinen Rindviehstande keine Lust, die Probe zu machen, ob die Behauptung der Bauern bezüglich der erwähnten Wirkung des Nußbaumlaubes begründet sei oder nicht, hatte es aber der Mühe für werth, größere Gutsbesitzer darauf aufmerksam zu machen und zu darauf gerichteten Versuchen anzuregen, die ein Landwirth mit bedeutendem Melkviehstand wohl einmal ohne besonderen Nachtheil — wenn auch nur bei einem Exemplar seines Melkviehs — wird ausführen können. Es scheint an der Sache Wahres zu sein; denn der kräftig aromatische Geruch der Nußbaumblätter erinnert deutlich an Kampfer, der aber — wie wir wissen — die Eigenschaft besitzt, die Milch versiegen zu machen.

Soll man sich aber auch hüten, die Nußbaumblätter als Streu für Melkvieh zu verwenden, so gewähren sie doch auch großen Nutzen, indem der aus den grünen Blättern ausgepreßte Saft dazu dient, wenn man das Vieh, die Pferde u. s. w. damit wäscht, die Stechfliegen, Mücken u. zu vertreiben. Ueberstreicht man Viehböden mit dem Saft, so kann man sicher sein, daß alle Wanzen vergehen und keine wiederkommt, ebenso werden die Obstbäume durch das Bestreichen mit diesem Saft von Ameisen, Blattläusen u. gesäubert. Mit Zucker gemischt, gestaltet sich der Saft zu einem vorzüglichen Mittel gegen hartnäckige und köstliche Geschwüre. Die grünen Blätter geben ferner einen vielfach verordneten heilsamen Thee. Getrocknet und zerrieben dienen die Blätter noch dazu, um Schnecken zu vertreiben. Die Blätter und grünen Schalen der Nüsse geben, mit etwas Alaun abgekocht, eine schöne braune Farbe.

Wenden wir uns nun zu den Früchten des Walnußbaumes. Unreif mit Zucker eingemacht, sind sie ein gutes Mittel gegen einen verdorbenen Magen; auf Branntwein abgezogen, geben sie einen guten Bitterbranntwein, der dem Magen sehr heilsam ist. Auch die grünen Schalen der Früchte werden häufig zu diesem Zwecke verwendet. Pflückt man die unreifen Früchte im Juli oder August, so geben sie mit Zucker, Gewürz oder auch mit Salz und Essig, oder mit Honig, Weingeist u. eine Delikatesse und werden zu Nusstorten, Nustfrei u. s. w. benutzt.

Die Nußschalen werden gekocht zur Bereitung eines guten Farbensüsses sehr zweckdienlich verwendet, auch enthalten dieselben viel Längensalz.

Reife Früchte werden außer zum frischen Genuße noch vielfach weiter benutzt. Die ausgepreßten Kerne liefern ein vorzügliches Del. Läßt man von demselben ein paar Tropfen in die Augen laufen, so vertreibt dasselbe allmählig die Flecken, welche zuweilen nach Augenkrankheiten auf der Hornhaut des Auges entstehen. Je älter das dazu gebrauchte Del ist, um so besser und schneller zeigt sich die Wirkung. Auch zur Vertreibung der Würmer wird das Nußöl häufig angewendet, ferner dient es wider Ausschläge an Kopf und Händen.

Man erkennt die Reife der Früchte am Aufspringen der grünen Schale, so daß die gelbliche Nuß sichtbar wird. Da nun die Nuß bald herausfällt, so ist es zweckdienlich, daß man, sobald man das Deffnen der grünen Schale mehrfach wahrnimmt, die reifen Nüsse täglich abschüttelt und aufbewahrt. Ehe sich die grüne Schale der Nuß nicht öffnet, ist dieselbe auch nicht reif; wenn man sie daher mit Gewalt abschlägt, bevor sie den Reifepunkt erlangt haben, so bringt man die Früchte um ihren guten Kern. Eine gute, zeitige, von einem guten Kerne ausgefüllte Nuß ist schwer und läßt sich dadurch leicht von einer unreifen und vertrockneten unterscheiden. Natürlich ist nur die Erstere zur Aussaat geeignet.

Nachdem man nun die reifen Nüsse eingesammelt hat, legt man dieselben auf ein luftiges Zimmer, in dem man die Fenster zuweilen öffnet und die Früchte umrührt. Nach einigen Wochen trennt man sie vollends von den grünen Schalen, soweit das nicht schon von selbst ge-

schehen ist, läßt die Nüsse noch einige Tage liegen und füllt sie dann in Kisten oder Säcke. Wenn man sie lange frisch erhalten will, so legt man die Nüsse mit ihren grünen Schalen schichtenweis in Töpfe mit Sand und setzt dieselben in den Keller oder in ein frostfreies Zimmer. Dann halten sie sich während des ganzen Winters vortreflich, wenn sie auch etwas von ihrem Wohlgeschmack verlieren. Trockene Nüsse, während des Winters eingelegt und der frischen Luft ausgesetzt, werden im März oder April wieder frisch. Wenn man die Töpfe mit den eingelegten Nüssen in die Erde einlegt, so kann man die Früchte bis zur nächsten Ernte frisch erhalten.

Um Del aus den reifen Früchten zu gewinnen, müssen sie, nachdem sie in angegebener Weise gesammelt und getrocknet wurden, entkernen. Man schüttet die Kerne, um sie auszutrocknen, noch etwa 14 Tage lang auf ein luftiges Zimmer, ehe man sie zur Mühle bringt. Dort werden sie zuerst gestampft und dann fast gepreßt, wodurch das beste Speiseöl erzielt wird; nachher folgt die heiße Presse, welche das Brennöl liefert. Ein Centner Kerne liefert nahezu 50 Pfund Del. Wenn dasselbe geschickt behandelt wird, so übertrifft es an Güte die meisten inländischen Producte und kommt dem besten ausländischen Baumöl gleich. Das Speiseöl mit seiner gelblichen Farbe und seinem süßen Wohlgeschmack ist für die Hauswirthschaft sehr zu empfehlen, nicht minder das Brennöl, das noch den Vorzug besitzt, in der Kälte nicht zu erstarren. In manchen Gegenden vertritt das Speiseöl der Walnuß die Butter. Für die Malerei ist das Walnußöl sehr practisch, weil es leicht trocknet.

Die bei der Delpressung zurückbleibenden Nußkuchen geben ein gutes und nährendes Viehfutter. In der Schweiz und Italien verwenden die armen Leute sie oft zur Speise. Und somit sei denn der Walnußbaum, der sich durch Schönheit und Nutzbarkeit gleich sehr auszeichnet, zur immer häufigeren Anpflanzung empfohlen sein. Auf manchem unbenutzten und scheinbar unbenutzbaren Stückchen Land können einer oder mehrere derselben angepflanzt und eine schöne Einnahmequelle, ein Baustein zum wachsenden Wohlstande werden.

(Fortschritt.)

## Частные объявления.

### Ein Gut

im Wendischen Kreise des Livländischen Gouvernements, vollständig bebaut, in angenehmer Lage, mit hinreichendem Bau- und Brennholz-Walde, Ueberschuß an Heu, 3 Hoflagen, einer Mahl- und Sägemühle und 2 Krügen, sowie 6 Gefinden, zusammen circa 11 Q.-Werst Flächenraum enthaltend, ist für den festen Preis von 94,000 Rbl. S. bei 25,000 Rbl. S. Anzahlung zu verkaufen und Georgi 1872 zu empfangen. Die Hoflagen sind auch einzeln zu verkaufen. Näheres beim Herrn Consulente Stoffregen in Riga. 3

## Белантмашини.

### Анzeigen für Civ- und Aurland.

25 rubli

teef ismalfati tam, kas weenu 11. Junijā šķ. g. kasham mallejam Sezzes ofinawās subdufchu jeb is swahrku keshas sagtu ahdas kabbatas-grahmatinu kurrā atraddahs weena premjahs-banbikete no 2. aishemuma, ar serhas Nr. 1935 un biketes Nr. 22, un beš tam diwi 3-rubtu un weena 1-rubtu kredit-bikete, tā pat arri dāshas Latweefchu wallobā rakstītas peefishemumu-lappinas un weena adreffe Kreewu wallobā, nobohs pee Sezzes waj Subbates pagafta-teefas. 2

## Bei Wiederaufnahme der Bauten

empfehl sich das

Englische



Magazin

von S. Medlich

den Herren Bauunternehmern, Landwirthen, Hausbesitzern und Miethern mit einer reichhaltigen Auswahl in Hausthüren, Thüren, Läden und Fensterbeschlägen; bestehend aus Rigaer deutscher Meisterarbeit, deutschem, englischem und einem mit der goldenen Preismedaille gekrönten Tulaer Fabrikat, als: mit vorzüglichen starken Hauszimmern, Kleinen, Scheunen- und Privat-Schlössern, mit weißen und bernsteinfarbigem Crystall, Messing, Horn, schwarzgebleichtem und hellem Wacholderholz, Thürdrückern, starken Niegeln, Aufsatz-, Futterrahms, Läden, Bock-, Stütz- und Winkelhaken, messingenen und eisernen Winkeln, Kappensterbeschlägen, Lädenfedern, Bajonettstangen, Haken, Schrauben und Schnappern; überhaupt mit allen in's Baufach einschlagenden Artikeln; desgleichen auch mit vorzüglichen Baumnägel neuester Construction, welche die Drahtnägeln an Gediegenheit der Qualität übertreffen und bei denen es keine Brachnägeln giebt und jeder einzelne Nagel umgenietet werden kann, bestehend aus Brüssen-, Kopeken-, doppelten, ganzen und halben Lattnägeln, desgleichen auch mit englischen u. belgischen Schindeln-, Rohr-, Dachpapp-, Schlefer-, Zink- und Kupfernägeln und vierkantigen und runden Drahtstiften in allen Längen, und Stärken. Alle Artikel werden verkauft en gros et en détail und erhalten Wiederverkäufer einen angemessenen Rabatt.

## Die Rigaer

# Dampf-Knochenmehl-Fabrik

erlaubt sich den Herren Landwirthen ihr

Dampf-Knochenmehl,

Hornmehl und

Phosphoritmehl

zur geneigten Abnahme bestens zu empfehlen.

Carl Chr. Schmidt.

Редакторъ А. Клиггенбергъ.